

## PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

## PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO SPRENDIMAS

2004 m. rugsėjo 14 d.

**Byloje T-156/94 Siderúrgica Aristrain Madrid SL prieš Europos Bendrijų Komisiją <sup>(1)</sup>**

*(EAPB sutartis — Konkurencija — Susitarimai ir suderinti veiksmai — Europos plieninių sijų gamintojai — Atsakomybė už neteisėtą elgesį — Bauda — Apeliacinis skundas — Perdavimas Pirmosios instancijos teismui)*

(2004/C 284/28)

*(Proceso kalba: ispanų)*

Byloje T-156/94 Siderúrgica Aristrain Madrid SL, įsteigta Madride (Ispanija), atstovaujama advokatų A. Creus Carreras ir N. Lacalle Mangas, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Briuselyje, prieš Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujamą J. Currall ir W. Wils, padedamų advokatų J. Rivas Andrés ir J. J. Gutiérrez Gisbert, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, dėl 1994 m. vasario 16 d. Komisijos sprendimo 94/215/EAPB dėl procedūrų pagal EAPB sutarties 65 straipsnį, susijusių su Europos plieninių sijų gamintojų susitarimais ir suderintais veiksmais, panaikinimo, Pirmosios instancijos teismas (antroji išplėstinė kolegija), susidedantis iš pirmininko J. Pirrung, teisėjų V. Tiili, A. W. H. Meij, M. Vilaras ir N. J. Forwood; sekretoriaus pavaduotoja B. Pastor, 2004 m. rugsėjo 14 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) 1994 m. vasario 16 d. Komisijos sprendimo 94/215/EAPB dėl procedūrų pagal EAPB sutarties 65 straipsnį, susijusių su Europos plieninių sijų gamintojų susitarimais ir suderintais veiksmais, 4 straipsniu ieškovui paskirtos baudos dydis yra 2 540 000 eurų.
- 2) Priteisti iš ieškovo 35 proc. bylinėjimosi išlaidų, kurias ieškovas ir atsakovas patyrė nagrinėjant bylą Pirmosios instancijos teisme, įskaitant laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūrą ir apeliacinio skundo nagrinėjimą Europos Bendrijų Teisingumo Teisme. Priteisti iš atsakovo 65 proc. minėtų išlaidų.

<sup>(1)</sup> OL C 146, 2004 5 28.

## PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO SPRENDIMAS

2004 m. rugsėjo 16 d.

**Byloje T-274/01 Valmont Nederland BV prieš Europos Bendrijų Komisiją <sup>(1)</sup>**

*(Valstybės pagalba — Sąvoka — Lengvata — Žemės pardavimo kaina — Stovėjimo aikštelės finansavimas)*

(2004/C 284/29)

*(Bylos kalba: olandų)*

Byloje T-274/01 Valmont Nederland BV, įsteigta Maarheeze (Nyderlandai), atstovaujama advokatų A. Van Landuyt, A. Prompers ir G. Van de Wal, prieš Europos Bendrijų Komisiją, iš pradžių atstovautą G. Rozet ir H. Speyart, po to atstovautą G. Rozet ir H. Van Vliet, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, dėl ieškinio dėl 2001 m. liepos 18 d. Komisijos sprendimo 2002/142/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Nyderlandai suteikė Valmont Nederland BV (OL 2002, L 48, p. 20), Pirmosios instancijos teismas (ketvirtoji išplėstinė kolegija), susidedantis iš pirmininko H. Legal, teisėjų V. Tiili, A. W. H. Meij, M. Vilaras ir N. J. Forwood; sekretorius: administratorius J. Plingers, 2004 m. rugsėjo 16 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) Panaikinti 2001 m. liepos 18 d. Komisijos sprendimą 2002/142/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Nyderlandai suteikė Valmont Nederland BV.
- 2) Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 3, 2002 1 5.